



會員通訊號外

香港中文大學海外校友會（北加州）
Oaacuhk.nc@gmail.com

2020年1月12日出版
www.oaacuhk-nc.org

劉艾文（Amien）校友紀念特輯

（1954 02 04 - 2019 11 19）



那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的，不但賜給我，也賜給凡愛慕他顯現的人。

- 提摩太後書 4:7-8

悼念艾文師兄

會長梁國權

Amien (劉艾文師兄) 離世是「香港中文大學北加州校友會」一個很大的損失！

Amien 畢業於香港中文大學，致力研究香港歌壇早期歌曲，獲取「音樂碩士」學位。

他是本會董事，服務逾二十載。據悉他的健康一向欠佳，但他憑著驕人的意志不斷挑戰自己，排除萬難奮勇向前！

Amien 多才多藝，在會內曾擔任總編輯、學長、音樂總監等多項重要職務。他不辭勞苦，多次帶領中大「交流生」、「暑期生」前往加州各地了解美國生活，使同學增廣見聞，獲益不少。

Amien 和他創辦多年著名「紫氣東來樂隊」為本會在灣區舉辦了不少音樂項目，使本會活動平添姿彩！

他也是一位好老師、好導師：他在工餘之暇指導校友各種文娛康樂活動，大家得以調劑身心。

Amien 熱心社會服務人所共知：他每年都參與三藩市校區舉辦的「中文詩歌朗誦」及「中英文翻譯比賽」，對中西文化交流不遺餘力，貢獻良多！

今天，我們以極度沉痛的心情和 Amien 話別。Amien 不屈不撓、追求理想的偉大情操，仍然引領着校友會向前邁進，發揮更大力量！





憶故友劉艾文——一位與生命長期鬥爭的堅強勇士

張綺蓮

第一次與劉艾文相遇，是在 1996 年我剛從香港提早退休來美定居，參加校友會在南灣舉行的聚餐，我和他差不多同時到達會場，他的車牌有傷殘人士的標誌。我跟著他進入餐館，只見他身材高大，面孔帥氣十足，但走路時有一點點不穩，看來他曾患小兒麻痺症。當年他不需要用拐杖來輔助行走。（最近和劉伯母會面時，才得知他在六歲時患了小兒麻痺症）。在聚會中，得知他曾在中文大學唸兼讀學位課

程主修音樂，立即對他肅然起敬。因為在八十年代中大推出的兼讀學位課程，為正職的工作人士在工餘修讀，而修讀年期要比本科全職學生長一倍，故學生除了要兼顧工作、家庭外，還要在晚上或周末上課，能取得學士學位真的不是一件容易的事。他隨後更修讀碩士學位，花了五年的時間，研究香港早期歌壇的情況。另外對他肅然起敬的，就是他的腦袋轉動甚快，那些猜燈謎遊戲，第一時時間都給他猜中了，所獲得的獎品，數目多得散會後我要幫他拿到車上。

此後，我和他同一時間加入了校友會任董事之職。當年的會長是張瑞卿。他則負責做季刊主編。



此圖於 2004 年 4 月董事會會議在筆者家中舉行後攝，後右三為劉艾文

艾文熱愛中國文化，在他完成了一年拿全薪假期前往中國遊學後（Sabbatical Leave），回到灣區便向中國領使館建議創立「漢語橋杯」，創立的第一、二年，我們校友會的成員很多都成了這項比賽的評判。

艾文對從香港來的交流生愛護有加。他是本會學長組最資深的學長成員之一。他的小組活動往「半月灣及蒙特利灣」的行程深受同學們的歡迎。老實說，這個長途一天來回的行程，我和老伴雖然行動自如，一天之內來回也要輪流開車才敢成行，何況是下肢行動不方便的人士？忘了是那一年，當年劉伯母還沒有搬來與他同住，我和老伴在柏克萊接載了三位交流生前往他家晚飯及參加小型音樂會，他讓出了他的主人房給同學們留宿一宵，以方便第二天一早出發前往蒙特利灣，當晚，我見識到

艾文朋友醉一先生不同音調的洞簫。由於有現場音樂，該晚的人數雖小，但氣氛十分熱烈。當晚我和老伴需提早離開，不知道第二天他們的出發時間，但對艾文的精力，真的佩服萬分。

也忘了是那一年，學長組成立的第三、四年，每年暑假都會組織一個宿營，讓來自中大前來念短期暑期班的同學享受美國的大自然環境。由於這活動的學生報名人數十分踴躍，我們要把同學分開兩組參加。該次活動是在 Lake Chabot Regional Park 舉行三天兩夜露營，第一組同學在首天參加，留宿一晚，第二天要安排學長前往柏克萊接載第二組的學生前來，兩組同學一起參加了一整天的活動後，便安排第一晚曾留宿的同學離營，讓第二組的同學可以留下來嚐嚐睡在營幕內的經歷。還記得艾文當天一早起來，說要往柏克萊去接學生。

他接了第二組的學生回來後，在野餐桌上打開了一個外賣盒，所有的同學立即大聲歡呼，原來他經過屋崙唐人街時，停下來買了數磅叉燒給同學享用。我想也想不到，一盒叉燒竟可以引起同學們這樣大的歡呼

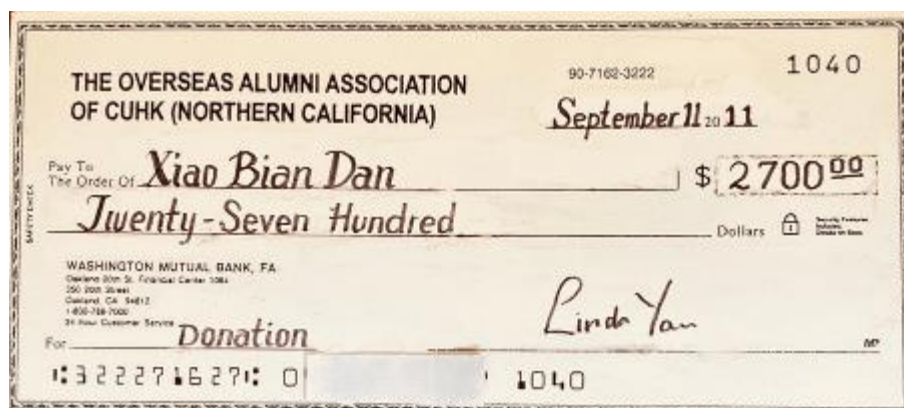
聲！事後問艾文如何能知道同學們渴望的食物？他的答案竟然是：「我的女兒曾往歐洲做交流生，我知道離鄉別井的孩子會懷念家鄉的食物！」我感動得無言以對，他對學生的窩心，就像對他的子女一樣。他的離世，是我們學長組的重大損失！



劉艾文(後立者右一)一向熱心學長者活動，此乃 2003 年與暑期生前往 Brentwood 摘果後在果園野餐攝。

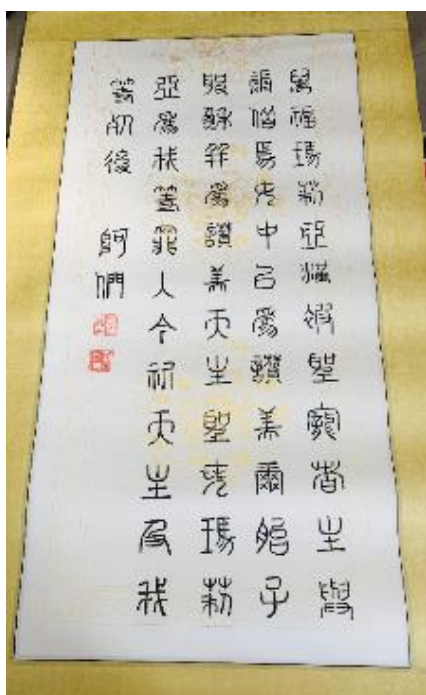
第一次發現艾文的美術天份，是 2011 年因本會有支票捐贈儀式，他即場用黑色雙

頭筆在那大型道具支票上用美術字填上收件人名字及銀碼，完全不用刪改（見圖）



兩年前，他給了我一份他編了的樂譜《鳳陽花鼓》二重唱，五線譜上的音符，每一粒的大小及寬度，像是用模具畫的。原來全是他徒手畫出來的。問他為何不用電腦軟件輸入樂譜，他自信的說：「我寫五線譜的速度很快，而且比電腦的更漂亮。而我喜歡用簡譜，因為節省紙張！」三年前他送了我一張書法，是他親手寫的「聖母經」（見圖）。

他出生於元朗，和我是元朗天主堂不同年代的詩班團友。年輕時，他曾在元朗一社區會堂教授結他，後來在劉伯母口中得知他當年的學生大部份都是街童。



我見證了劉艾文的身體狀況日漸走下坡，從初見面時的不用輔助器行走，在中國之旅後，要靠兩支柺杖支撐著他的下肢走路，他曾向我出示他雙手因使用助行器而至虎口（姆指和食指之間之凹位）所結的繭。他後來患了腎衰竭，要一星期洗三次腎，由於有一次是在星期六進行，他很少能出席董事會會議了。但在其他的活動方面，他如常上班，如常在

星期日和他的樂隊練習，如常個別教授結他，如常開車獨來獨往接待交流生前往半月灣及蒙特利灣的十七哩漫駕（17-Miles Drive）旅遊景點。在特別活動安排方面，如：星期六下午舉行的音樂會，他會安排洗腎時間在星期六的零晨進行。他簡直就是一個鐵人。看著他對生命的熱愛，每當我在旅遊時，每遇上一座天主教堂，總會入內點燃一支蠟燭，祝願艾文早日可以成功換腎！

2014年艾文在校區正式退休。前年因大動脈栓塞做了搭橋手術，康復期間傷口發炎要在醫院處理，連主治醫生也盛讚他的生命力強。出院後不久又要再入院做血管植入支架手術（stent）。在我的朋友中，從來未遇過一個像他有這樣強頑生命力的人。

他搭橋手術出院後不久，在他家便先後舉行了兩個講座，其一是「配絃」，其二是「粵劇欣賞」。他很用心編寫他的講義，往往注入了他的藝術天份。在講解時又能深入淺出，容易領會。而劉伯母則源源不絕的供應她親手做的點心，而協助她的，是一位學生家長，懷著感恩之心前來，報答艾文在她移民初期無償地為她的子女輔導功課及協助申請進入大學之恩。

2019年11月下旬，和老伴旅遊越南期間，從網上社群中得知他突然離世的消息，就像失去了一位在音樂上給我支撐的朋友，他天資聰穎，樂於助人，對人慷慨，對他有任何要求都不會「托手踭」。過去三年，他一直支持我在屋崙的一個農曆新年老人康復中心與一群志同道合的唱歌朋友表演團隊、演唱經典的粵語時代曲配絃或背譜，他的離世，實在是這團隊的損失。在他的葬禮中，見到了他曾幫助過的學生、家長及同事，大家都若有所失。

劉艾文學弟，你的心臟雖然停止了跳躍，但你的仁愛之心的典範會在受患者身上繼續發

光；你的身軀會像泥土一樣腐化，但你對熱愛生命的榜樣火花亦會永存不朽！

在這六十五年的人生中，你活得充實，你無悔此生！上主一定會眷顧你！（此文完成於2020年1月4日，劉艾文安葬後一個月）



此照片攝於2003年週年野餐活動中，後排右四為劉艾文

逝者已矣，生者如斯 —— 悼劉艾文

莫麗譙

二零一九年十一月二十日我在香港正準備出門去尖沙咀大會堂參加一個佛教顯密法會，突然在我們的“茶聊”WhatsApp 群組傳來了一個不幸的消息：我們的校友、董事、好朋友劉艾文因心臟病突發去世了。我當時的心情很難過，更擔心伯母受不了喪子之痛的打擊。後來在群組中得知她很平靜的接受這個事實，我才比較放心。回美後參加劉艾文喪

禮時見到劉伯母，她表現很堅強，使我更放心。

劉艾文自患腎病後身體一直不好，伯母於是搬去和他同住，細心照顧他的起居飲食。伯母好像早料到這個病重的兒子終有一日會早她而去，她對我說她整天向天主祈求如果要帶劉艾文走，就讓他舒服一點的離開。她說很高興天主應了她所求。

根據劉艾文兒子說，劉艾文是在十一月十九日早上六時許覺得心口痛，要求兒子載他去急症室，但出門不久後便昏迷了，到醫院時已証實死亡。由於時間短速，他應該沒有受到很多痛苦。

近年來，劉艾文受盡病魔折磨，雖然大家都不捨得，但這樣對他來說無疑是一個解脫。當我告訴伯母我亦在香港法會上為劉艾文祈福，讓他一路好走，她聽後很開心。

劉艾文走後，伯母另一個兒子想接她去住，但伯母不願意。她說劉艾文近年習慣了有媽

媽在家中，她不想他一逝去自己便離開。她說劉艾文如回到家中看不到媽媽會很不習慣的。由此可見劉艾文雖然離世，但是永遠活在媽媽心中，亦活在我們每個人心中。

逝者已矣，生者如斯，希望劉伯母能保重身體，永遠健健康康，好讓我們有機會多點去探望她。



懷念我們的好友劉艾文

邱惠敏

這一陣子，不是陰雨綿綿，就是狂風驟雨，然而在這麼一個日子，去年十二月三日，星期二，好友劉艾文喪禮舉行的那一天，天色突然放晴，那是上天眷顧我們，讓我們能好好的哀悼和惜別故友，送他最後的一程，伴他好好上路。願他一路走好，到快樂的天國，安息主懷。

艾文突然辭世，我們一眾摯友都很難過與不捨。他這幾年健康狀況轉差，每星期要洗腎，加上去年心臟做了大手術，身體就更虛弱，儘管如此，艾文是一名勇士，樂天知命，像有用不完的精力，病魔纏繞卻仍努力不懈服務大眾。他在病中仍堅持去教會義務教授結他，打鼓，唱歌。艾文更有非凡的組



織能力，他曾經為不同的教會，非牟利機構，社區中心，中大校友會等籌辦音樂會。多年前，他組織了一個中西樂器合璧的樂團，那時候在三藩市灣區算是創新的組合。在他協助籌辦的這些大大小小的音樂會中，更常有他的樂隊精彩表演。

艾文是一個博學多才的謙謙君子，香港中文大學音樂系民族音樂學碩士，研究論文是有關粵劇。他中西音樂造詣相當高，除了能彈得一手好結他外，還會彈奏鋼琴及其他的樂

器，伴上他悅耳的歌聲，年青時曾在香港取得結他歌唱冠軍。

來美之後，艾文曾任職電臺，後轉業教師。他對社會的服務貢獻良多。

劉艾文老師為促進及提高學生對中國文化認識，策劃與三藩市校區及三藩市州立大學孔子學院合作，創辦推動「漢語橋盃」。透過以作文，翻譯，毛筆書法，硬筆書法，繪畫，詩歌朗誦（廣東話和普通話）等比賽，增進學生對中國文學的認識及修養。

作為僑居海外的校友，艾文積極參與中大校友會，熱心會務，歷任董事局成員。艾文更是編輯委員會主幹，曾任我們季刊主編，當

後，和學生們一起向著海，開懷大嚼。記憶中，有一回大伙兒還把蟹帶到他家中烹調，樂聚半天，開大食會。他熱情好客，家中常高朋滿座。劉伯母是廚藝高手，我們有幸能常嚐到她精緻可口的點心及美味佳餚。

年出版由各校友撰文的「中大人 在舊金山」一書，他是總編輯。這書由集結成書以致成功付梓，劉師兄的熱忱投入，功不可沒！

長期以來，劉艾文是學長組的委員，常常殷勤接載從香港來美的中大交換生及暑期生到灣區各處名勝地方觀光，從 Brentwood 果園，到金門橋，雙子山，大教堂，半月灣，Monterey, Carmel，甚至遠至優山美地國家公園，都有他們的足跡。他特別喜歡在半月灣購買新鮮大蟹，交由灣畔當地的餐廳烹煮



艾文為校友會舉辦音樂興趣班，教授一眾校友，我們因之而認識樂理，中西樂器，粵劇發展史等。這些年來，他又和音樂組合辦多次音樂會，指導我們合唱團及與他的樂隊歌手在家中排練演習。校友會多年來舉辦的夏日旅行，農曆新年春宴，他經常帶同結他又或與他的樂隊一起為我們表演助興。（上圖是艾文與樂隊成員在表演）

劉艾文老師多才多藝，知識廣博。他在書法，繪畫，美術手工藝的功力也不凡，亦有在家教授學生。常把墨寶送予神父和教友。在他家中，看到他親手組裝的複雜精細模型組合，嘆為觀止。他也喜愛寫作，以前會在報章雜誌撰文，也曾在網上開專欄，論時事，文學和網友談天說地。他愛旅遊，曾花八個月的時間，遍遊中國三分之二的地方，從北京到西藏，東北至天涯海角，寫下二十六篇精彩的遊記。

我與艾文相識逾廿載，有幸能加入了他的樂團，他給我們樂隊選好歌，編曲及指導。我們大家都很懷念和他一起打 band 的快樂時光，更難忘他每回給我們細心的教導。可惜我的音樂天份不高，常有出錯，有負他的期望。

總而言之，劉艾文才華出眾，平易近人，謙謙有禮，深得人心，令人敬佩。雖然身體不

方便，但還是不辭勞苦，開班授徒，教音樂，粵曲，繪畫，書法等等，有教無類。他的生活像是有著重要的使命，要把中西音樂，中華文化，發揚光大。艾文桃李滿門，他把自己的才能，無私的貢獻給社會，他的一生活得燦爛，活得精彩。

今年的夏天，他的精神不錯，閒來在家賦詩作對，又出外和他心愛的狗狗嬉戲。可惜香港的局勢令他憂心。劉伯母給我看他離開前一晚寫下的話語：「記住該記住的，忘記該忘記的，改變能改變的，接受不能改變的。」是他洞悉天機，勸勉我們接受現實？不能太傷心難過？

別了，我們的好友，您會永遠活在我們的心中。



我們認識的劉艾文師弟

鍾紫嫦

2019年11月20日，我們在香港得悉定居三藩市灣區的劉艾文師弟因病離世，噩耗傳來，惋惜之餘，亦感到十分難受。腦海的記憶帶不斷回轉，重新勾起了昔日情景及絮絮懷念之情，謹草此文與各位分享。

十多年前我們初遇劉師弟，當年大家在他家裡舉行《中大人北加州》文集籌備會議，他是主編。他予人的印象是一位謙謙君子，談吐溫文儒雅，但最吸引我們注意力的還是擺放在客廳的戰艦模型自砌作品，十分精細，反映出製作者的驚人耐力，令人佩服萬分。犬兒當年亦有此喜好，但他缺乏耐心，我們遂以劉師弟作榜樣與小兒共勉。

數年之後，我們得悉師弟會休假八個月去中國大陸旅行，他因早年患小兒麻痺症，行動不太方便，這次匹馬走天涯，他能夠應付這項壯舉嗎？事後證明，他毅力驚人，不但能夠應付艱辛的旅程，還寫了一本遊記，圖文並茂，其中最感人的就是他訪問故鄉台山一文，盡訴故土情懷，十分感人。

劉師弟一直積極參加中大校友會的各项活動，表現熱心、雀躍，他勞心、勞力又勞財，北加州校友會每年為在灣區進修的中大交換生籌組果園採菓子活動，他是主要籌辦者之一，會親自接送學生，又為大家準備食



物，他的代表作醉雞翼令人一試難忘（按：劉媽媽廚藝精湛，這些代表作應多為劉媽媽的傑作）。

近年，校友會舉辦了多次音樂會，劉師弟均率領其樂隊鼎力支持。他又聯同其他校友舉辦音樂講座，反應不俗。我們雖然五音不全，在劉師弟的鼓勵下，我們亦參加了合唱團活動，因有良師指導，得益匪淺。劉師弟在校時主修音樂，他精通中西樂器，如結

他、鋼琴、二胡等，曾成立一隊樂隊到各社團表演，大受歡迎，粉絲甚多。（相片為艾文向樂隊成員講解歌曲結構）

劉師弟又精通牌藝，曾組班授徒，教我們玩天九，有理論、圖示加實

習，娛樂性及智趣都十分豐富，我們十分欣賞。

劉師弟退休前任職三藩市校區，主力推動中文教育及有關中國文化的活動。退休後，積極參加社會公益活動，成就有目共睹。

劉師弟家庭觀念重，悉心培育子女成材。他事母至孝，對前輩及後輩都關懷備至，甚得眾人尊敬、愛戴，他還時常動員家庭成員，一起參加中大校友會的活動。

近年來劉師弟因健康問題多次進出醫院，他坦然面對病魔，不怨天尤人，勇氣可嘉。

劉師弟為人不卑不亢，多才多藝，喜作育英才，又合群，不受本身的健康條件限制，活出精彩的一輩子！如今，斯人已逝，安息主懷，思念無限。



憶好友及樂人劉艾文

黃靄儀

痛失中大校友劉艾文（Amien）這才子、良師益友和音樂人！他是在 2019 年 11 月 19 日突然因病離世，享年 65 歲。他的離去實在是我們的一大損失。

我認識了 Amien 十多年。他是天主教徒，為人謙虛溫柔，樂於助人，勇於承擔，受人敬重，交遊廣闊，多才多藝，愛好音樂，精於彈奏結他和鍵盤樂器（keyboard）及編曲，曾獲香港中文大學音樂碩士（民族音樂），專研粵劇/粵曲發展。多年來他領導一中西樂器的樂隊（East-West Fusion Band: 包括鍵盤、結他、二胡、洞簫、古箏、揚琴等）及數位歌手，平日在他帝利市（Daly City）家裡練習，耐心地指導各團員，並作多次公開演奏，還開辦樂理課程授徒。他也在香港和三藩市灣區積極從事教育工作（中、小學）和大眾傳媒服務，並熱心公益和社區事務，包

括參與三藩市聯合校區學生中文詩詞創作及朗誦比賽的評判。

劉校友更是中大北加州海外校友會（下稱「校友會」）董事會的一位長期董事。他多年來雖然患有小兒麻痺症和腎病（每星期要洗腎三次），行動不甚方便，也曾做過心臟手術，但仍關心校友會的發展並積極參與會務，特別是協助本會音樂組合辦多次大小型音樂會、主領一系列的音樂講座（包括民歌和粵劇的發展）；在學長組（Mentor Group）帶領一些每年中大來加州大學的交換生和暑期生在三藩市灣區作日間短暫暢遊（如往半月灣/中半島加州沿岸）；並不時參加我們的大組活動，如週年旅行、春宴和探訪露營等。他的母親（劉伯母）也和藹可親，平易近人和精於廚藝烹飪，常以各種美食熱情地招待到訪的樂手、歌手和校友。

雖然得知艾文兄在最近一兩年的健康狀況略差，並有數次輕微中風需入院治療，但他生

命力很強，勇敢地常與病魔搏鬥，身體尚可支撐得住。我過去兩年也盡可能減輕他在學長組的負擔，接待了更多中大暑期學生到中南島和三藩市一日遊。但驚悉他的突然離世，我和其他校友和他的好友都感到非常難過！記得我和太太只在他去世前一星期在帝利市新世界超級市場見過他，還與他暢談校友會來年欲續辦音樂講座和音樂會事宜，並喜悉他屋苑的會所可免費給我們借用舉辦講座或音樂會（包括他樂隊的演出），那就可

節省校友會到處找尋與租借適合場地的經費。誰知道他就那樣突然發病與世長辭了（「一聲燦爛便要走」）！又因我和太太在 11/27-12/11/19 期間要參加以色列-約旦旅遊而未能出席他在 12/3 的安息禮拜，心情就更加沈重和不捨得，雖然他在世上受疾病之苦的時日已終結。他的這樣離世也提醒我們要好好注重健康和珍惜生命，人生苦短！願他安息主懷，並其家人節哀順變。



我自己從小也十分愛好、自學和參與有關音樂的活動至今，包括在多個學校/大學和其他合唱團及教會詩班獻唱和指揮、鋼琴/風琴/鍵盤琴彈奏、編曲、開班教樂理及崇拜領詩等，所以在認識 Amien 後與他暢談得很投契，並增添我對民歌，粵劇和東西風音樂及其與樂隊配搭等的認識與興趣。因他早期已致力培養他樂隊及歌手不斷的練習和演奏（如一些小型音樂會）；校友會音樂組也在 2012/13 年起成立合唱團，由我擔當音樂總監、選曲和與團隊練習，而 2013 年乃適逢中大成立 50 週年而有一系列的慶祝活動，董事會就藉此機會決議我們與他的樂隊攜手合作（包括樂隊及其歌手演出，並伴奏數首合唱

團的中西曲目），於該年 10 月合辦一個在母校海外 - 三藩市灣區奧克蘭（Oakland）一教會 - 舉行的公開音樂會，含多類的中西樂曲唱奏，包括鋼琴和其他樂器獨奏。經過了多個月的籌備和樂手、歌手、合唱團員的努力練習，該音樂會辦得很成功，並獲不少好評和中大母校的讚賞，令我們感到鼓舞！自此之後，我們合唱團就與 Amien 的樂隊按年合辦一系列的大小型公開音樂會，如在 2014 和 16 年在校友李啟宇和李張綺蓮府上舉行的小型音樂會，及 2015 和 17 年假柏克萊（Berkeley）基督教華人教會辦了較大型的音樂會，後者還邀請該教會的詩班與我們合唱團一齊唱，並有「跨代」音樂天才表演，如

邀請校友的子女們鋼琴演奏。演出水準逐漸提高，反應熱烈，座無虛席。此等活動雖耗不少人力物力去籌辦，但也藉此鼓勵校友和親友們更積極參與，提高他們對中西樂曲的興趣，並在社區裡進一步推廣有關文化音樂。而從 2018 年開始，我們舉辦了多次的音樂講座（music workshops），涉及多類中西古今音樂及範疇（如民歌、鋼琴/古典音樂、粵劇和唱歌秘訣），反應也很踴躍，其中多個講座得到 Amien 的大力支持和協助。所以我

在過去幾年與艾文兄合作和溝通愉快；我和很多校友都獲益良多，與他更建立了深厚的友誼。

如上所述，我們和 Amien 與其樂隊本來尚有很多機會合作推廣音樂，包括續辦講座和音樂會；可惜他就在這樣的燦爛聲中走了！他現在雖然離開了，但願我們能秉承他對音樂和社會服務的熱情、心志和抱負，繼續支持與推廣發揚有關音樂文化藝術，薪火相傳，造福人群，發揮「中大人」的精神！



2017 年 10 月在柏克萊舉行的聯合音樂會

憶艾文

楊懷曾

艾文是我中大崇基學院的師弟，他是一位多才多藝的謙謙君子，也是很講得笑的人，我們經常互相取笑對方而不以為忤。

艾文失婚多年，曾孤身上路到中國大陸旅遊數月，影了多幀男女朋友的集體照給我們欣賞，我們取笑他一定是在國內找到了女朋友，樂不思蜀，一去數月才回來，問他是否喜事近，他總是笑嘻嘻的不置可否。後來我們也看過一些他與灣區女性友人的合照，但直至他退休的時候都未聞有進一步消息，我們唯有假設他還是在情路上努力著。韶華易逝，我們著他快馬加鞭。

2019年10月24日，艾文傳了一些中國大陸諷刺時代的笑話給我，還附上說明：「近日煩事頻頻，看些開心的，解解悶。」

10月27日，艾文又傳給我一張他與愛犬 Teddy 的合照，我當時有個感覺，艾文可能是芳心無所寄而轉託愛犬了，靈機一觸，寫了首音律不全的打油詩譏笑他：「崎嶇情路意闌珊，青葱歲月了無痕；今聞才子愛犬意，朝朝暮暮添歡顏！」

10月28日，艾文覆我：「誤會了！Teddy 是我送給女兒的禮物。現在牠在 San Jose 與

我女兒相依為命，我只能每周末等女兒帶牠上來才能一解相思之苦。何來朝朝暮暮？」由此可見艾文渴望與愛犬日夕相見的情懷。

之後，不出一個月，11月20日，我人在香港，得知艾文辭世的噩耗，即時反應是拒絕相信，跟著是為劉媽媽感到難過，為艾文的子女感到難過，也為艾文的愛犬 Teddy 感到難過。

才子走了，他留給我們無限的追憶。



劉艾文與他的愛犬 Teddy (兒時)



楊懷曾寄語：「崎嶇情路意闌珊，青葱歲月了無痕；今聞才子愛犬意，朝朝暮暮添歡顏。」

In tribute to Amien Lau

Thomas Birt

On occasion in life we truly remember the first-time meeting someone and Amien Lau is one of these persons and as Lincoln commented at his father's memorial, "Amien lived his life on his terms and was a good man to many."

That first meeting and recollection of Amien was at his home on a Sunday afternoon almost 2 years ago now when he put on an informative talk and singalong about folk music for the OAACUHK-NC alumni. No doubt a man who had found and followed his love of music and teaching throughout his life and who was so comfortable and qualified to share his passion with us all that pleasant afternoon.

And as time passed, we received news last year that Amien had been admitted to the hospital, so we decided to pay him a visit on a Sunday afternoon. Unbeknown to us we had no understanding of the serious condition that he was in at the time as we entered ICU to see Amien connected to a myriad of tubes, wires and monitoring devices. As we said hello not knowing if he was awake his eyes popped open and he was so happy to see and receive us. And in the few minutes we were with him we learned very quickly this was a man focused on his future and looking forward to his healing and getting back home with his family and friends... We had very uplifting chats with Amien that day and learned more of his life and his interests in music and teaching and no doubt it was clear he was a man of Faith and trusted in God's plan for him as he was still making plans for his ongoing life here on earth. And in a follow up visit to see Amien during his rehab after his hospital stay once again, we were met by a man full of hope and optimism of his ongoing life and happiness in our visit.

And as Amien is well-known for his thoughtfulness he extended to me when knowing Bernadette was away last December an invitation to join him and his family and friends to celebrate the winter solstice at his home with dumplings, good conversation and friendship.

And in closing we have such a good memory of the last time we saw Amien this past summer when several OAACUHK-NC Alumni visited our home to talk about the then upcoming China trip. I have a fond remembrance of Amien with his turquoise necktie and beautifully coordinated shirt and vest sitting at our table admiring the view and enjoying his many friends with his Mum at his side. That day he and I spoke of his return visit to our home for some guitar lessons and a jam session which reminds us all of the preciousness of life and there is only today and no guarantees of tomorrow.

Rest in peace Amien Lau... until we meet again...



Lunch get-together on 2019 Aug 21

Our good colleague, teacher and mentor

Lisa Shek

On November 19, 2019, we bid farewell to Amien Lau.

For twenty plus years, Amien dedicated his passion, hard work, and talent to the schools and families of the San Francisco Unified School District. His contributions in Chinese language and cultural studies were beyond measure. As a Chinese bilingual elementary and middle school teacher, he set a standard for his peers. He also served as a resource teacher at the Multilingual Department where he developed curriculum materials for instructional use and presented training workshops for teachers in the Chinese bilingual and immersion programs.

Amien was recognized by the school community as an educator who inspired in his students and colleagues an understanding and appreciation for the Chinese language and culture. For a number of summers, he organized teacher groups to study the Chinese language in Beijing, China. He also promoted Chinese language learning to both Chinese and non-Chinese students in the San Francisco Bay Area through his active involvement in the long-standing annual Bridge Cup Chinese Poetry Recital Contest.

Despite his wealth of knowledge and experiences, Amien was a humble man. He was always respectful of everyone and his students were no exception. He said in his teacher training presentations, “When teachers teach, they also learn and grow with their students.” He modeled the way for those around him.

Amien’s expertise in Chinese language and cultural studies was invaluable and his passing is a tremendous loss to the educational and Chinese community. As a friend and colleague, he will be missed on many levels.

**** Lisa Shek bibliography**

A retired School Principal of Treasure Island K-8 School and the Edward and Anita Lee Newcomer School, part of the San Francisco Unified School District. A Pioneer of Chinese Bilingual teaching and an advocate for bilingual education. After retirement, Ms Shek has been active in volunteer service and she hosts a radio program on family and schools in the Bay Area Metro Radio 1400AM and serves on the Pastoral Council of St. Cecilia’s Church.



In Memory of Amien



23rd Psalm

The Lord is my shepherd; I shall not want.

He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.

He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over.

Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the Lord forever.

Good Bye, our good friend, Amien...